

Charlotte : Vie ou Théâtre ?

Charlotte : Life or Theatre ?

Un film de Richard Dindo

35 mm, 64 minutes, 1992

Coproduction Lapsus, La Sept ARTE, Cinémanufacture, Anabase et Centre Pompidou,
en association avec la RTBF / Télé 21

Avec le soutien de la Fondation Rich, de la Procirep et de la région PACA

Prix de la meilleure adaptation au FIFA (Montréal)
Festival de Locarno, Piazza Grande
Vues sur les Docs (Marseille) 1992

Le film est basé sur l'œuvre de Charlotte Salomon, jeune juive allemande réfugiée à Nice pendant la guerre, puis déportée et morte à Auschwitz. En presque huit cents gouaches à la fois poétiques et naïves, elle raconte son enfance, son amour pour un professeur de chant, son rêve de peinture, l'avènement du nazisme et son exil en France. Elle accompagne ses peintures de textes écrits qui relatent et approfondissent leur contenu. *Vie ou Théâtre ?* est le nom de son œuvre, forte, singulière et émouvante, unique dans l'histoire de l'art, que le film restitue à travers un travail de montage précis et dramaturgique.

The film is based on the work of Charlotte Salomon, a young Jewish painter from Berlin, who took refuge in Nice during the war and was deported to Auschwitz where she died. In almost eight hundred gouaches paintings and texts, she tells the story of her childhood, her love for a singing instructor, her dreams of painting, the advent of Nazism and her exile in France. Life or Theatre ? is the name of her strong and singular work, unique in art history. The film transposes it with a very precise editing work so as to highlight its dramatic potential.

